

Přepis videonahrávek 10 – Volný čas / Jdeme do restaurace (Video Transcript 10 – Leisure / Eating Out)

Volný čas – Jdeme do restaurace – Jazykový kurz – Rozhovory – strana 1 a 2 – Jdeme do restaurace-dialogy 1 a 2
(Leisure – Eating Out – Language Course – Dialogues – pages 1 and 2 – Eating Out-Dialogues 1 and 2)

Host: Můžu dostat jídelní lístek, prosím?
(*Can I get a menu, please?*)

Č: Ano, moment. Tady je ten jídelní lístek.
(*Yes, moment, please. Here is the menu.*)

H: Děkuju.
(*Thank you.*)

...

Č: Máte vybráno?
(*Have you chosen?*)

H: Ano.
(*Yes.*)

Č: Tak co si dáte?
(*What will you have?*)

H: Dám si smažený sýr.
(*I will have fried cheese.*)

Č: S hranolky nebo s bramborem?
(*With French fries or with potatoes?*)

H: Hranolky, prosím, a taky tatarskou omáčku.
(*French fries, please, and Tatar sauce.*)

Č: Chcete taky nějaký salát?
(*Would you like a salad?*)

H: Ne, děkuju. Salát nechci.
(*No, thank you. I don't want a salad.*)

Volný čas – Jdeme do restaurace – Jazykový kurz – Rozhovory – strana 4 – Jdeme do restaurace-dialogy 4
(Leisure – Eating Out – Language Course – Dialogues – page 4 – Eating Out-Dialogues 4)

Č: Dobrý den, co si dáte k pití?
(*Good afternoon, what would you like to drink?*)

H1: Já si dám jedno pivo.
(*I will have a glass of beer.*)

Č: Světlé nebo černé?
(*Light or dark?*)

H1: Jedno černé.
(*One dark.*)

H2: A já si dám jedno malé světlé, prosím.
(*And I will have one small light, please.*)

Č: Dobře.
(*All right.*)

...

H2: Zaplatíme, prosím vás.
(*We would like to pay, please.*)

Č: Ano, hned jsem u vás.
(*Yes, I'll be right there.*)

...

Č: Tak to bylo jedno velké černé a jedno malé světlé. Všechno?
(*You had one big dark and one small light. Is that all?*)

H2: Ano.
(*Yes.*)

Č: 45 Kč
(*45 crowns.*)

H1: 50.
(*50.*)

Č: Děkuju vám.
(*Thank you.*)

Volný čas – Jdeme do restaurace – Jazykový kurz – Rozhovory – strana 5 – Jdeme do restaurace-dialogy 5
(*Leisure – Eating Out – Language Course – Dialogues – page 5 – Eating Out-Dialogues 5*)

H1: Prosím vás, máte nějaké dezerty?
(*Excuse me, do you have any deserts?*)

Č: Jistě. Máme zmrzlinu, palačinky, jablečný závin a taky je tam tiramisu.
(*Of course. We have ice-cream, pancakes, apple roll and there is also tiramisu.*)

H1: Jakou máte zmrzlinu?
(*What flavour of ice-cream do you have?*)

Č: Vanilkovou, jogurtovou a čokoládovou.
(*Vanilla, yoghurt and chocolate.*)

H1: Tak já si dám čokoládovou.
(*I will have chocolate, then.*)

Č: Se šlehačkou?
(*With whipped cream?*)

H1: Ne. Bez šlehačky.
(*No. Without whipped cream.*)

Č: Dobře. A vy?
(*All right. And you?*)

H2: Já si dám tiramisu.
(*I will have tiramisu.*)

Č: Jednou tiramisu a jednou čokoládová zmrzlina. Je to všechno?
(One tiramisu and one chocolate ice-cream. Is that all?)

H2: Ještě dvakrát espresso, prosím.
(Two espressos, please.)

Č: Malé nebo velké?
(Small or big?)

H2: Malé s mlékem a bez cukru
(Small with milk and without sugar.)